ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ **TD**

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/COM.2/ISAR/L.7
6 October 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Комиссия по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам
Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности
Двадцатая сессия
Женева, 29 сентября - 1 октября 2003 года
Пункт 3 и 4 предварительной повестки дня

СОГЛАСОВАННЫЕ ВЫВОДЫ*

A. Транспарентность и раскрытие информации в системе корпоративного управления

1. Межправительственная рабочая группа экспертов по международным стандартам учета и отчетности (МСУО) с учетом мандатов, определенных для нее в Бангкокском плане действий и Комиссией по инвестициям, технологии и смежным финансовым вопросам, посвятила свои девятнадцатую и двадцатую сессии взаимосвязанным аспектам транспарентности и раскрытия информации в системе корпоративного управления. За это время обанкротилось нескольких корпораций, что серьезно подорвало доверие инвесторов и продемонстрировало необходимость улучшения системы корпоративного управления как в развитых, так и в развивающихся странах. Хорошо известно, что само по себе раскрытие информации может способствовать улучшению корпоративного управления и

* Приняты на заключительном пленарном заседании Межправительственной рабочей группы экспертов по международным стандартам учета и отчетности на ее двадцатой сессии.

повышению транспарентности. В ходе обсуждений на девятнадцатой и двадцатой сессиях ряд стран подчеркнули необходимость разработки практических рекомендаций по раскрытию информации в системе корпоративного управления. В этой связи МСУО просила ЮНКТАД опубликовать документ о требованиях к транспарентности и раскрытию информации в системе корпоративного управления, иллюстрирующий существующую практику, и обеспечить как можно более широкое его распространение. Такая публикация могла бы помочь всем правительствам и другим заинтересованным сторонам в определении целей и рамок их подходов к разработке и совершенствованию их собственных рекомендаций по применению глобальных принципов и установлении ориентиров для компаний в области раскрытия информации в системе корпоративного управления.

2. МСУО просила также ЮНКТАД продолжать оказывать содействие странам в разработке и применении их собственных практических рекомендаций и комплексов критериев в области раскрытия информации в системе корпоративного управления. Крайне важно обеспечить адаптацию рекомендаций и комплексов критериев с учетом потребностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой, между которыми могут наблюдаться различия в уровне развития и социально-культурной среде. ЮНКТАД было также предложено содействовать налаживанию партнерских отношений с другими частными и государственными международными организациями, занимающимися вопросами корпоративного управления, такими, как Глобальный форум ОЭСР/ Всемирного банка по вопросам корпоративного управления и Международная сеть по вопросам корпоративного управления.

3. МСУО высказала также общее мнение о том, что последствия недавних корпоративных скандалов вышли за пределы национальных границ. Национальные и международные усилия могли бы содействовать укреплению доверия среди всех затрагиваемых сторон. МСУО, рассмотрев выводы тематических исследований, посвященных, в частности, трудностям, возникающим в процессе осуществления корпоративного управления, пришла к заключению о том, что ей следует и впредь уделять внимание конкретным или общим аспектам его осуществления, включая надлежащий уровень и степень раскрытия информации в системе корпоративного управления и роль такого раскрытия информации в устойчивом повышении показателей эффективности.

4. В свете материалов, представленных в рамках дискуссионной группы по вопросам транспарентности и отчетности, МСУО приняла решение о том, что ей следует учесть мандат, определенный Группой видных деятелей по изучению вопросов раскрытия финансовой и нефинансовой информации в их докладе "Влияние многонациональных корпораций на процесс развития и международные отношения", опубликованном в

1974 году (E/5500/Rev.1/St/ESA/6). Например, МСУО могла бы изучить целесообразность представления нефинансовой информации заинтересованным пользователям.

B. Представление информации о влиянии корпораций на общество

5. Рассмотрев доклад "Представление информации о влиянии корпораций на общество" (TD/B/COM.2/ISAR/20), МСУО признала, что деятельность корпораций оказывает повсеместное экономическое, экологическое и социальное воздействие на различные затрагиваемые стороны, что не всегда находит отражение в годовых докладах. МСУО приняла также к сведению огромную работу, осуществляемую различными группами, включая Глобальную инициативу в области отчетности, по разработке разнообразных показателей. МСУО пришла к выводу о том, что работа по проблематике отчетности, касающейся социальной ответственности корпораций, должна оставаться в рамках мандата ЭКОСОС и рекомендаций Группы видных деятелей. МСУО могла бы приступить к изучению существующих показателей, с тем чтобы отчеты о социальной ответственности корпораций были сопоставимыми и не накладывали неоправданного бремени на предприятия в развивающихся странах. МСУО могла бы также учесть потребности малых и средних предприятий (МСП) в связи с подготовкой отчетов по данной проблематике. Секретариат ЮНКТАД мог бы представить доклад МСУО по этим вопросам на ее двадцать первой сессии.

C. Дальнейшая работа по теме "Бухгалтерский учет на малых и средних предприятиях"

6. Председатель девятнадцатой сессии Дэвид Мур представил краткий доклад об изменениях, происшедших после девятнадцатой сессии в связи с проектом рекомендаций "Бухгалтерский учет на малых и средних предприятиях". Он отметил, что проект рекомендаций уровня 2 был распространен для проведения более широких консультаций и что полученные замечания были рассмотрены консультативной группой. Окончательный вариант рекомендаций уровня 2 будет размещен на вебсайте МСУО ЮНКТАД после одобрения Международным советом по стандартам бухгалтерского учета (МССУ) формулировок в рекомендациях уровня 2, взятых из Международных стандартов бухгалтерского учета. Рекомендации уровня 3 в настоящее время проходят тестирование на местах. Было принято решение о создании небольших групп для i) наблюдения за изменениями, вносимыми в существующие стандарты, а также за любыми новыми стандартами, принимаемыми МССУ, и изучения того, каким образом они могут затрагивать рекомендации уровня 2, принятые МСУО; и ii) наблюдения за результатами, полученными в ходе тестирования на местах рекомендаций уровня 3 и подготовки предложений о внесении в них соответствующих изменений. Делегаты от Бангладеш,

Демократической Республики Конго, Кении, Польши, Судана, Таиланда и Федерации бухгалтеров восточной, центральной и южной частей Африки заявили о своей заинтересованности принять участие в одной или обеих группах. Было также принято решение о том, что при необходимости МСУО могли бы быть представлены доклады о дальнейшей работе над рекомендациями уровней 2 и 3.

D. Дальнейшая работа над типовой программой учебной подготовки

7. МСУО просила секретариат ЮНКТАД продолжить работу по вопросам национальных и международных требований к квалификации профессиональных бухгалтеров в координации с Руководящим комитетом и Комитетом по вопросам образования Международной федерации бухгалтеров (ИФАК). Она также просила секретариат завершить подготовку типовой программы учебной подготовки и обеспечить как можно более широкое ее распространение.

E. Дальнейшая работа по вопросам экологического учета

8. После представления информации о дальнейшей работе по осуществлению решений пятнадцатой сессии МСУО Рабочая группа экспертов рекомендовала довести до сведения ИФАК информацию о работе в области экологического учета и показателей экоэффективности и обеспечить ее широкое распространение, в том числе через каналы дистанционного обучения. ЮНКТАД было предложено провести дополнительное тестирование на местах рекомендаций по показателям экоэффективности в развивающихся странах и в различных промышленных секторах. Необходимо улучшить рамочную основу и рекомендации для обеспечения особых потребностей МСП. ЮНКТАД следует координировать свою работу по вопросам отчетности с другими инициативами, включая Программу ООН по окружающей среде и Глобальную инициативу в области отчетности.
